

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 5 (1929)

Heft: 25

Rubrik: Rätsel-Ecke

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

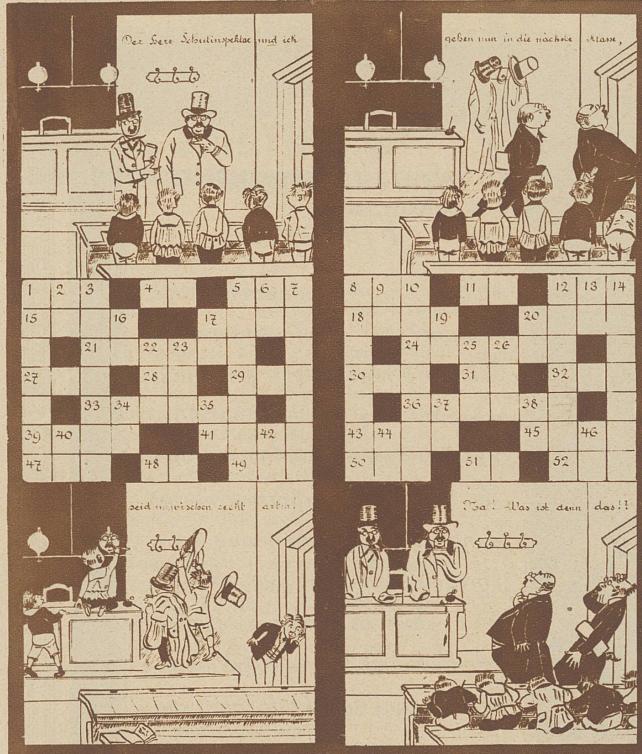
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Versteckrätsel

Aus den nachfolgenden Wörtern sind je drei nebeneinanderstehende Buchstaben so herauszunehmen, daß sie nach ihrer Zusammenstellung ein bekanntes Sprichwort ergeben.

Deserteur, Redlichkeit, Ofenrohr, Stationsvorstand, Vermögenssteuer, Wandleiste, Stationsgebäude.

Das Vornehme

vereint mit der
mechanischen
Vollkommenheit

NASH "400"

Siebenmal gelagerte Kurbelwelle
Doppelte Zündung
Hydraulischer Stoßdämpfer
Unvergleichliche Straßenhaltung

Bedeutung der Wörter:
a) wagrecht:

1. Rotwild, 4. Fürwort, 5. AntilopenGattung, 8. Auserlesen, 11. Unbekannt, 12. Kopfbedekking, 15. Blutgefäß, 17. Großer Raum, 18. Siehe Nr. 26 senkrecht, 20. Anrede, 21. Erzieher, 24. Ausbruchöffnung von Vulkanen, 27. Innersasian. Fluß vom Tienhschan zum Balkasch-See, 28. Unter anderem (Abkürzung), 29. Departement (Abkürzung), 30. Fluß in Russland, 31. Chem. Zeichen für Beryllium, 32. Bad in Preußen, 33. Nebenfluß des Kongo, 36. Jüdische Nationalheldin, 39. Der kleinste Teil eines Körpers, 41. Ort in Turkmenien, 43. Ort in ehem. österr. Kronland Krain, 45. Salzlaunge, 47. Französischer Flachs, 48. Geometr. Grundzahl, 49. Stadt im Rheinland, 50. Japanische Geldmünze, 51. Bezahl (Abkürzung), 52. Fluß in Polen.

b) senkrecht:

1. Gründlich, 2. Abgekürzter männl. Vorname, 3. Blechblasinstrument, 5. Fenstervorhang, 6. Ausruf, 7. Stadt in Dänemark, 8. Sternbild, 9. Kaiserl. Signum, 10. Zierpflanzen, 12. Bantu-Neger, 13. Auerochs, 14. Rangabzeichen, 16. Italien. Musiknote, 17. Chem. Zeichen für Selen, 19. Nummer (Abkürzung), 20. Anruf, 22. Böh. Reformator, 23. Abessinischer Herrscher titel, 25. Klostervorsteher, 26. Mit Nr. 18 wagrecht Hauptstadt von Persien, Vorwort, 35. Name vieler Flüsse, 37. Chem. Zeichen für Samarium, 38. Fürwort, 40. Chem. Zeichen für Titan, 42. Flächenmaß, 44. König (italienisch), 46. Musiknote.

Abstrichrätsel

Grau, Floß, Semlin, Tuba, Tor, Sein, Erich, Tara, Fall, Stein, Sago, Ernst, Hero, Gelte, Diele, Kuno, Hand, Elen, Hera, Besen, Stein.

In jedem dieser Wörter sind zwei aufeinanderfolgende Buchstaben zu streichen. Die Rumpfworte oder übrig-

bleibenden Einzelbuchstaben, nacheinander gelesen, nennen uns einen Sinnspruch.

Auflösung zum Diagonalrätsel in Nr. 24

P	T	P	K
A	A	O	
L	R	L	L
I	C	A	
A	N	D	R
I	E	I	
E	N	A	E

Auflösung zum Buchstabensuchrätsel in Nr. 24

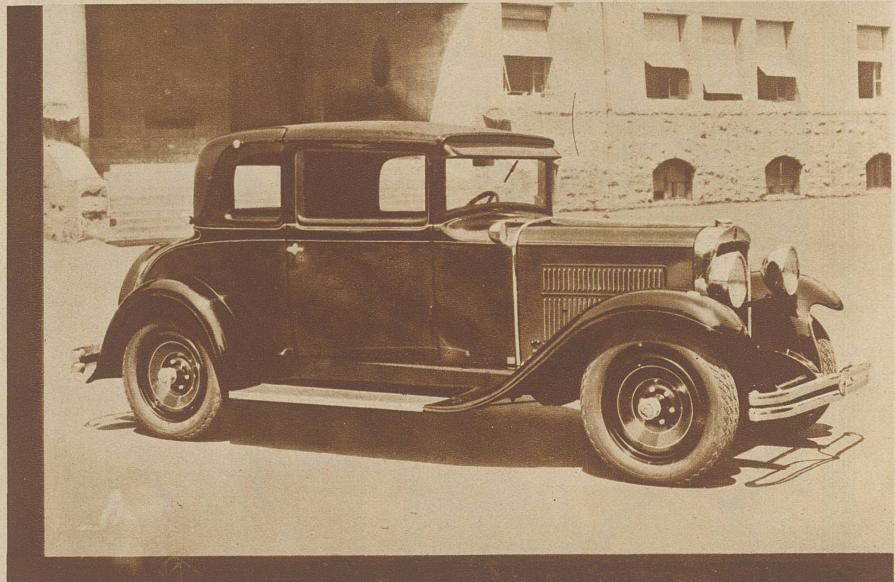
Nenner, Acht, Cheops, Hag, Diele, Euter, Matt, Elias, Strick, Schal, Esche, Nase, Soda, Ornament, Liese, Lasso, Sturm, Trab, Datum, Uhr, Sieb, Tod, Eros, Hund
= Nach dem Essen sollst Du stehen oder tausend Schritte gehn.

Auflösung zum Zahlenrätsel in Nr. 24

Harbou	Humperdinck
Uranus	a = 8
Mustangs	b = 10
Pfirsich	c = 7
Erosion	d = 11
Reptil	e = 2
Dampfpflug	f = 18
Inflation	g = 12
Najaden	h = 13
Cambridge	i = 5
Kefir	j = 19
	k = 20
	l = 6
	m = 9
	n = 16
	o = 14
	p = 3
	r = 1
	s = 17
	t = 4
	u = 15

Auflösung zum Ergänzungsrätsel in Nr. 24

Entartung, Rückfahrt, Zwielicht, Identität, Erzählung, Holzkohle, Unordnung, Nachsicht, Gesandter
= Erziehung.



Ein Wagen, der den Ansprüchen der heutigen Kundschaft entspricht. Die von NASH erreichte Vollkommenheit, seine von unzähligen Automobilisten geschätzten mechanischen Neuerungen, seine feine Linie, seine tadellose Ausstattung, verführen die Anspruchsvollsten. Seine zahlreichen Vorteile und seine Schönheit machen aus ihm den Wagen, gleich dem Vornehmsten und Teuersten

GENÈVE, S. A. Perrot, Duval & Cie.
GENÈVE, Grand Garage de l'Athénée, S. A.
LAUSANNE, Garage Wirth & Cie.
FRIBOURG, Garage de Pérrolles
MARTIGNY, Emile Faisant
LUGANO, Garage Central
LA CHAUX-DE-FONDS,
C. Peter & Cie., S. A.

LIESTAL, Konrad Peter & Cie., A.-G.
BIEL, Konrad Peter & Cie., A.-G.
ZUG, Th. Klaus, Baar
SCHAFFHAUSEN, Hürlimann & Guyan
ZOFINGEN, P. Erisman
BASEL, Stalder & Stöcklin, Autogarage
ZÜRICH, Binelli & Ehrsam
BERN, Lanz & Huber

BERN, Probst & Cie., Garage Central
SOLOTHURN, E. Schnetz & Cie.
LUZERN, W. Lienhard, Kriens
THUN, Rud. Volz
BRUGG, A. Schürch
CHUR, Leonhard Dosch
ROHRBACH, Hans Lanz
ST. GALLEN, Hans Straßer, Flawil

Dr. Dralle's BIRKENWASSER

das ideale
Haarpflege-
mittel
des Herrn!



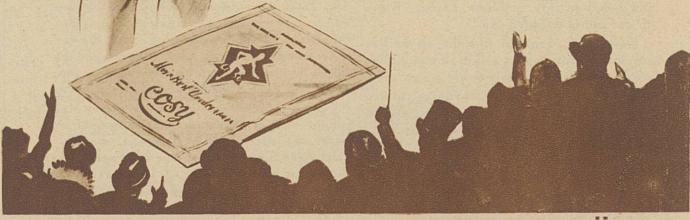
SÄFTE DER BIRKEN
KRÄFTE DIE WIRKEN

In jeder Apotheke, in allen Drogerien, Parfumerien und
Coiffeurgeschäften. En gros: A. Rach, Basel

Nichts geht über
COSY



Achten Sie darauf, wie wohl und ungebunden Sie sich in einer COSY-Combinaison fühlen. Das außerordentliche Dehnungsvermögen gewährleistet die volle Bewegungsfreiheit. Dies bestimmt auch die Sportsleute immer wieder, in erster Linie die gutschätzenden COSY-Combinaisons zu tragen. Wer COSY kauft, wählt diese prominente Marke nicht nur, um wieder Wasche zu haben, sondern weil man allgemein weiß, dass COSY solid und auf die Dauer seinen Preis wert ist. Bezugssachen-Nachweis durch:



AG. VORM. MEYER-WAESPI & CIE, ALTSTETTEN-ZÜRICH²⁴



Sie sind beneidenswert

Diese feinen Erfrischungen ... dieser gute Eiskaffee! Wer liefert Ihnen diese Leckerbissen, mit denen Sie die Gäste überraschen und in gute Laune versetzen? ... Das Geheimnis liegt in meinem neuen Kühlenschrank, dem ich nicht nur die selbstgerührte Glace, sondern auch das stetige Frischsein meiner Früchte und allen übrigen Erfrischungen verdanke. Und so einfach ist alles, keine umständliche Maschinerie mit Motoren und dergleichen. Sie finden diese Einfachheit aber nur beim



Electrolux
ELECTRO LUX A.G. ZÜRICH
PARADEPLATZ 4 Telefon Uto 27.56-59

Zum Warmessen!

Die 15 fix und fertigen Ruff-Konserven

Wienerli	Kalbfleisch nach alter Art	Schafsrugat
Halbsragat	Halbskopf in Tomaten	Ochsenzungen
Frankfurterli	Wiener-Gulasch	Saftschinkli
Zürischnübling	Nürnbergerli	Schweinszüncli
Schweins-Gulasch	Rufffeln	Schweinsragatli

Diese Konserven zum Warmessen werden am besten aus der Dose herausgenommen und für sich warm gemacht, oder auch in der geöffneten Dose im Wasserbad erwärmt.

Außerdem führe ich 15 diverse Sorten Konserven zum Kaltessen:

Halbskopf	Schweinscarré-Halsstück	Aspic-Salz
Leberwurst	Schinken-Wädl	Farmerwurst
Fleidsalat	Wiener-Gulasch	Schweinskopf
Schinkenwurst	Saftschinkli	Fleidsäckäse
Aufzchnittsalat	Pic-Nic	Ochsenzunge

Diese Konserven zum Kaltessen sollten vor Gebrauch gut gekühlt werden in lauf. Wasser, Schnee, Eis oder Kühlenschrank. Beim Öffnen bitte Deckel u. Boden mit dem guten Ruff- oder Siegeröffner entfernen u. den Inhalt sorgfältig herausdrücken.

Für Auto- und Bergtouren, Ausflüge und Ferien sowie bei unerwartetem Besuch in Hotels, Restaurants, Pensionen, Villen, Haushaltungen.

Lohnender, dankbarer Artikel für Lebensmittelgeschäfte!

W. nicht erhältlich, bitte sich direkt zu wenden an

OTTO RUFF / ZÜRICH
WURST- UND KONSERVENFABRIK
Filialen in Luzern, Baden, St. Moritz, Wädenswil, Horgen, Rüschlikon, Meilen und 32 Filialen in Zürich
24. 6. 29. Zill.